

6. *вновь подтверждает* значение, особенно для развивающихся стран, работы Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли, касающейся подготовки кадров и оказания помощи в области права международной торговли, и в этой связи:

a) выражает свою признательность государствам, которые внесли взносы в целях предоставления дотаций представителям развивающихся стран для участия во втором симпозиуме по праву международной торговли Комиссии, состоявшемся 22—26 июня 1981 года, и Комиссии за обеспечение успеха этого симпозиума;

b) подчеркивает желательность организации Комиссией симпозиумов и семинаров, включая симпозиумы и семинары, организуемые на региональной основе, для содействия подготовке кадров и оказания помощи в области права международной торговли, и рекомендует Комиссии продолжать организацию таких симпозиумов и семинаров;

c) приветствует предпринимаемые инициативы по организации региональных семинаров совместно с такими региональными организациями, как Афро-азиатский консультативно-правовой комитет и Межамериканский юридический комитет;

d) предлагает правительствам, соответствующим органам Организации Объединенных Наций, организациям, учреждениям и отдельным лицам оказать содействие секретариату Комиссии в финансировании и организации симпозиумов и семинаров;

7. *подчеркивает* значение вступления в силу конвенций, являющихся результатом работы Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли для глобальной унификации и согласования права международной торговли;

8. *просит* Генерального секретаря довести Конвенцию об исковой давности в международной купле-продаже товаров от 12 июня 1974 года⁹, и Протокол о поправках к Конвенции об исковой давности в международной купле-продаже товаров от 10 апреля 1980 года¹⁰, Конвенцию Организации Объединенных Наций о морской перевозке грузов от 30 марта 1978 года¹¹ и Конвенцию Организации Объединенных Наций о до-

говорах международной купле-продажи товаров от 10 апреля 1980 года¹² до сведения всех государств, которые не ратифицировали их или не присоединились к ним, и направить этим государствам необходимую информацию о процедуре вступления их в силу, а также о текущем состоянии ратификации и присоединения, и обратить внимание этих государств на мнение Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли, содержащееся в ее решении от 22 июня 1981 года¹³, в котором Комиссия подчеркнула большую важность вступления в силу в ближайшее время и широкого принятия упомянутых документов для унификации права международной торговли;

9. *подтверждает* важность участия наблюдателей от всех государств и заинтересованных международных организаций в сессиях Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли и ее Рабочих групп;

10. *рекомендует* Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли продолжать свою работу над вопросами, включенными в ее программу работы;

11. *вновь подтверждает* значение программы работы Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли и возрастающую роль Отделения по праву международной торговли Управления по правовым вопросам Секретариата в качестве постоянного секретариата Комиссии;

12. *просит* Генерального секретаря направить Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли отчеты об обсуждении доклада Комиссии о работе ее четырнадцатой сессии на тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи.

57-е пленарное заседание,
13 ноября 1981 года

36/33. Рассмотрение эффективных мер по усилению защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря, представленный по данному пункту¹⁴,

подтверждая свою резолюцию 35/168 от 15 декабря 1980 года,

подчеркивая обязанность государств предпринимать все необходимые шаги для защиты поме-

⁹ *Официальные отчеты Конференции Организации Объединенных Наций по вопросу об исковой давности (погасительных сроках) в международной купле-продаже товаров, Нью-Йорк, 20 мая—14 июня 1974 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.74.V.8), стр. 123.

¹⁰ *Official Records of the United Nations Conference on Contracts for the International Sale of Goods, Vienna, 10 March—11 April 1980* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.82.V.5), р. 191.

¹¹ *Official Records of the United Nations Conference on the Carriage of Goods by Sea, Hamburg, 6—31 March 1978* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.80.VIII.1), document A/CONF.89/13, annex I.

¹² *Official Records of the United Nations Conference on Contracts for the International Sale of Goods, Vienna, 10 March—11 April 1980* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.82.V.5), р. 178.

¹³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Дополнение № 17 (A/36/17), пункт 118.*

¹⁴ A/36/445 и Corr. 1 и Add. 1—3.

щений дипломатических и консульских представительств и для предотвращения любых нападения на дипломатических и консульских представителей,

признавая необходимость обеспечить защиту, безопасность и охрану представительств и представителей при международных межправительственных организациях, а также должностных лиц этих организаций,

будучи глубоко обеспокоена по-прежнему большим числом нарушений и случаев несоблюдения неприкосновенности дипломатических и консульских представительств и представителей,

отмечая, что лишь небольшое число государств до настоящего времени присоединилось, в ответ на призыв тридцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи, к соответствующим конвенциям, касающимся неприкосновенности дипломатических и консульских представительств и представителей,

будучи убеждена в том, что процедуры сообщений, установленные в соответствии с резолюцией 35/168, являются важным шагом в усилиях по укреплению защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей,

желая сохранять и укреплять эти процедуры сообщений,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря;

2. *решительно осуждает* акты насилия в отношении дипломатических и консульских представительств и представителей, а также представительств и представителей при международных межправительственных организациях и должностных лиц таких организаций;

3. *настоятельно призывает* государства соблюдать и претворять в жизнь принципы и нормы международного права, регулирующие дипломатические и консульские сношения, и, в частности, принять в соответствии с их международными обязательствами все необходимые меры с целью эффективного обеспечения защиты, безопасности и охраны всех дипломатических и консульских представительств и представителей, официально находящихся на территории под их юрисдикцией, включая практические меры по запрещению на их территории незаконной деятельности лиц, групп и организаций, которые поощряют, провоцируют, организуют или осуществляют акты, направленные против безопасности и охраны подобных представительств и представителей;

4. *рекомендует* государствам тесно сотрудничать, в частности, на основе контактов между дипломатическими и консульскими представительствами и принимающим государством, в том, что касается практических мер по усилению защиты, безопасности и охраны дипломатических

и консульских представительств и представителей;

5. *вновь призывает* государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о присоединении к документам, касающимся защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей, в частности, к Венской конвенции 1961 года о дипломатических сношениях¹⁵, Венской конвенции 1963 года о консульских сношениях¹⁶ и соответствующим факультативным протоколам к ним, а также к Конвенции 1973 года о предотвращении и наказании преступлений против лиц, пользующихся международной защитой, в том числе дипломатических агентов¹⁷;

6. *призывает* государства в случае возникновения спора в связи с нарушением принципов и норм международного права, касающихся неприкосновенности дипломатических и консульских представительств и представителей, использовать средства мирного урегулирования споров, включая добрые услуги Генерального секретаря;

7. *предлагает* всем государствам сообщать Генеральному секретарю о серьезных нарушениях защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей, предлагает государству, в котором произошло такое нарушение, и, где это применимо, государству, в котором находится предполагаемый правонарушитель, сообщать также о мерах, принятых для предания правонарушителя суду, а также сообщать впоследствии, в соответствии со своими законами, об окончательных результатах судебного разбирательства в отношении правонарушителя, и предлагает далее государству, в котором произошло такое нарушение, сообщать также о мерах, направленных на предотвращение повторения подобных нарушений;

8. *просит* Генерального секретаря по получении им сообщений в соответствии с пунктом 7, выше, рассылать их всем государствам, если от государства, приславшего сообщение, не поступит иной просьбы;

9. *просит* Генерального секретаря предложить государствам информировать его об их мнениях в отношении любых мер, необходимых для усиления защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей;

10. *просит* Генерального секретаря в случае, когда ему было сообщено о серьезном нарушении в соответствии с пунктом 7, выше, при необходимости обращать внимание государства, в котором произошло нарушение, и, когда это применимо, государства, в котором находится предполагаемый правонарушитель, на процедуры сообщений, установленные в резолюции 35/168 и подтвержденные в пункте 7, выше;

11. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать

¹⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 500, No. 7310, p. 146.

¹⁶ *Ibid.*, vol. 596, No. 8638, p. 359.

¹⁷ Резолюция 3166 (XXVII), приложение.

седьмой сессии доклад о существующем положении в отношении ратификации и присоединения к документам, о которых говорится в пункте 5, выше, а также о полученных сообщениях и высказанных мнениях в соответствии с пунктами 7 и 9, выше, и предлагает ему представить ей любые мнения, которые он, возможно, пожелает высказать по этим вопросам:

12. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать седьмой сессии пункт, озаглавленный «Рассмотрение эффективных мер по усилению защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей: доклад Генерального секретаря».

*57-е пленарное заседание,
13 ноября 1981 года*

36/76. Доклад Специального комитета по разработке международной конвенции о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников

Генеральная Ассамблея,

учитывая необходимость строгого соблюдения принципов суверенного равенства, политической независимости, территориальной целостности государств и самоопределения народов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций и получивших развитие в Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций¹⁸,

ссылаясь на свои резолюции, особенно на резолюции 2395 (XXIII) от 29 ноября 1968 года, 2465 (XXIII) от 20 декабря 1968 года, 2548 (XXIV) от 11 декабря 1969 года, 2708 (XXV) от 14 декабря 1970 года, 3103 (XXVIII) от 12 декабря 1973 года и на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, а также на резолюции Совета Безопасности 405 (1977) от 14 апреля 1977 года и 419 (1977) от 24 ноября 1977 года, в которых Организация Объединенных Наций осудила практику использования наемников против развивающихся стран и национально-освободительных движений,

ссылаясь, в частности, на свою резолюцию 35/48 от 4 декабря 1980 года, в которой она учредила Специальный комитет по разработке международной конвенции о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников в составе тридцати пяти государств-членов,

рассмотрев доклад Специального комитета¹⁹,

признавая, что деятельность наемников противоречит основополагающим принципам междуна-

родного права, таким как невмешательство во внутренние дела государств, территориальная целостность и независимость, и серьезно затрудняет процесс самоопределения народов, борющихся против колониализма, расизма и апартеида и всех форм иностранного господства,

учитывая пагубное влияние, которое деятельность наемников оказывает на международный мир и безопасность,

считая, что прогрессивное развитие и кодификация норм международного права по вопросу о наемниках в огромной степени содействовали бы претворению в жизнь целей и принципов Устава,

учитывая тот факт, что Специальный комитет не завершил осуществления возложенного на него мандата,

подтверждая необходимость разработать в возможно более короткие сроки международную конвенцию о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников,

1. *принимает к сведению* доклад Специального комитета по разработке международной конвенции о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников;

2. *постановляет*, что Специальному комитету следует продолжить его работу с целью скорейшей разработки международной конвенции о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников;

3. *просит* Специальный комитет при выполнении своего мандата принять во внимание замечания и предложения государств-членов, учитывая мнения и комментарии, представленные Генеральному секретарю²⁰ и высказанные во время тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи в ходе прений в Шестом комитете, посвященных рассмотрению доклада Специального комитета²¹;

4. *просит* Генерального секретаря представить Специальному комитету на его следующей сессии тексты разработанных международными и региональными организациями конвенций, касающихся наемников, а также любую другую относящуюся к этому вопросу документацию;

5. *просит* Генерального секретаря предоставить Специальному комитету любую помощь и средства, которые могут ему потребоваться для выполнения им его работы;

6. *просит* Специальный комитет представить свой доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии;

7. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать седьмой сессии пункт, озаглавленный «Доклад Специального ко-

²⁰ См. A/35/366 и Add. 1—3 и A/36/438.

²¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Шестой комитет, 16—23 и 57-е заседания; и там же, Шестой комитет, Сессионный выпуск, исправление.

¹⁸ Резолюция 2625 (XXV), приложение.

¹⁹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Дополнение № 43 (A/36/43).